

Schwarzenberg | 3. Ausgabe 2015

Aktuelles aus unserer Gemeinde

Aus der Gemeinde 03 Worte des Bürgermeisters **04** Aktualisierung des Melderegisters, Familienpass news Herbst **05** Schwarzenberg ist die schönste Blumengemeinde 2015, Sennhus Blumenladen **06/07** Rückblick Alptag, Käseprämierung & Markt **Tourismus 08** Rückblick Vermieterausflug, Gästehrung **09** Angelika-Kauffmann-Saal **Angelika Kauffmann Museum 10/11** Sommer- und Winteraustellung **Vereine 12** Rückblick Ortsvereineturnier **13** MIKI Vereinsgeschehen und Vorschau **14** Vortrag in der Bücherei **Veranstaltungsvorschau 15/16** **Protokoll der Gemeindevertretung 17/18**

Gemeindeamt Schwarzenberg

Hof 454

6867 Schwarzenberg

Tel. +43 5512 2948

Fax +43 5512 2948-14

gemeinde@schwarzenberg.cnv.at

www.schwarzenberg.at

Öffnungszeiten Parteienverkehr:

Mo bis Fr 7.30 bis 12.00 Uhr und

Fr von 13.30 bis 17.00 Uhr



Zur Titelseite/Foto:

Schwarzenberg, Bödelesee 2014

©Alois Metzler

Impressum:

Gemeindeamt Schwarzenberg

Hof 454, 6867 Schwarzenberg

Redaktion und Gestaltung:

Gemeindeamt Schwarzenberg

Druck:

Druckerei Wenin GmbH & Co KG

Fotos/Grafiken:

Alois Metzler

Bücherei Schwarzenberg

FC Schwarzenberg

MIKI - Verein mit Kindern

Angelika Kauffmann Museum

Schubertiade

Nächste Ausgabe voraussichtl. im Dezember 2015:

Über die Weiterleitung von Neuigkeiten, Berichten, bevorstehenden Veranstaltungen, Wichtigem, Interessantem, Kuriosem, besonderen Leistungen von Mitarbeitern/Vereinsmitgliedern (gewonnene Wettbewerbe, Lehrabschlüsse,...), möglichst mit Foto an Christine Kleber, christine.kleber@schwarzenberg.cnv.at, freuen wir uns.

Worte des Bürgermeisters

Liebe Mitbürgerinnen!
Liebe Mitbürger!

Im Vorwort der letzten Ausgabe von „Aktuelles aus unserer Gemeinde“ (Anfang Juni) habe ich Zweifel geäußert, dass der Sommer vor der Tür steht. Die Witterung der vergangenen 3 Monate hat meine Zweifel als „übrige Wortmeldung“ abqualifiziert. Der sehr warme Sommer hat dem Schwimmbad einen Ansturm von 14.500 BesucherInnen beschert. Dies sind rund 1.500 BesucherInnen mehr als im bisherigen Rekordsommer 2013.

Das Projekt „Wohnen Jung + Alt“ – Betreutes Wohnen – neben unserem Bürgerheim biegt aus baulicher Sicht in die Zielgerade ein. Die Schlüsselübergabe an die MieterInnen wird bei einem feierlichen Akt am 25. November erfolgen. Für das Frühjahr 2016 ist ein Tag der offenen Tür bei den Sozialeinrichtungen (Bürgerheim, Betreutes Wohnen, Tagesbetreuung, Krankenpflegeverein) unserer Gemeinde geplant. Die Schubertiade unter der Leitung von Gerd Nachbauer hat mit den beiden Konzertyklen im Juni und August das Dorfleben bereichert und den Tourismus in der ganzen Region angekurbelt. Aufrichtiger Dank an Herrn Nachbauer und sein ganzes Team für die jahrelange Partnerschaft mit Schwarzenberg und der Region Bregenzerwald.

Der Alptag am 8. September war wieder für viele BesucherInnen aus Nah und Fern – trotz Wochentag - ein stimmungsvolles und farbenprächtiges Ereignis. Die Bevölkerung und die Gäste haben den ÄplerInnen mit ihren Herden wieder ein einzigartiges „nach Hause kommen Erlebnis“ beschert. Mein persönlicher Dank gilt in diesem Zusammenhang den 9 mitwirkenden Alpen und den diesbezüglichen Alpmeistern und Alppächtern für die geschlossene Durchführung des Alptages an einem Tag. Der Markt mit Käseprämierung am 12. September, der in Zusammenarbeit mit der Alpenkäse Bregenzerwald und der Landwirtschaftskammer veranstaltet wird, stellt den jahreszeitlichen Höhepunkt für die Alp- und Bergkäsehersteller, sowie alle Käseliebhaber dar.

Ein Thema das uns alle beinahe stündlich (Welt-

nachrichten) verfolgt, ist das Dilemma der Flüchtlinge. Bei all den Diskussionen innerhalb der Familie, im Bekannten- und Freundeskreis, in den Vereinen oder an den Stammtischen ist es mir sehr wichtig, darauf hinzuweisen, dass sich die Staatsbürgerschaft unserer 1.982 EinwohnerInnen bereits jetzt auf 35 Nationen (Australien, Kolumbien, Peru, Mazedonien, Rumänien, Türkei, Ukraine, Serbien, Ungarn, etc.)verteilt und 194 BürgerInnen nicht die österreichische Staatsbürgerschaft besitzen. Dies sind doch immerhin rund 10% unserer Bevölkerung. Von diesen 194 „Nicht-ÖsterreicherInnen“ stammen 42 Personen nicht aus der EU. Genauso sollte jede individuelle Betrachtung davon ausgehen, dass es sich nicht um Flüchtlinge, sondern es bei der ganzen Tragweite der Problematik um Menschen, wie du und ich, geht. Derzeit laufen in unserer Gemeinde bauliche Vorbereitungen, um Konventionsflüchtlinge und/ oder Asylanten aufzunehmen.

Dies erfolgt in enger Zusammenarbeit mit der Caritas und dem Amt der Vorarlberger Landesregierung. Über die genauen Details, wann, wo, wie viele Menschen aufgenommen werden, wird kurzfristig mittels Postwurf informiert, da diese Fragen erst nach Freigabe der Wohnungen bzw. Gebäude durch die Caritas beantwortet werden können. Eines steht außer Zweifel, durch die nahezu Völkerwanderungsähnliche Verschiebung von Menschen über den ganzen Kontinent gibt und wird es Veränderungen geben. Solange wir die Veränderungen gemeinsam mitgestalten bzw. dabei mitarbeiten können, wird diese Angelegenheit hoffentlich schon bald ein Teil der jüngeren Geschichte von uns allen sein. Zur Klärung offener Fragen stehe ich persönlich oder telefonisch jederzeit gerne zur Verfügung, um die Ängste und Befürchtungen von Euch kennenzulernen.

Mit den besten Wünschen für einen schönen Herbst und einen „pünktlichen“ Start in die Wintersaison im Tourismus, weiterhin vollen Auftragsbüchern bei allen Unternehmen, sowie den allerbesten Genesungswünschen an alle Kranken und Bettlägrige verbleibe ich als

Euer Bürgermeister



Armin Berchtold



Aktualisierung des Melderegisters

Um das zentrale Melderegister auf dem aktuellsten Stand halten zu können, ersuchen wir Personen welche Titel/ Namensänderungen vollzogen haben bzw. Post der Gemeinde auf nicht richtig geschriebene Namen bekommen, uns dies mittels Urkunde im Gemeindeamt bekannt zu geben.

Neuigkeiten Familienpass Herbst 2015



1. Familien Forum Brandnertal

Wissens- und Praxiskongress unter dem Motto „Mensch + Natur“ vom 16. bis 18. Oktober 2015

Das Familien Forum Brandnertal richtet sich speziell an Eltern, Großeltern, Familienangehörige und pädagogisch Interessierte. Zum Thema „Mensch + Natur“ werden neben Prof. DDr. Manfred Spitzer noch weitere hochkarätige Dozenten ihr Wissen in Fachvorträgen und praktischen Workshops an die Teilnehmer weitervermitteln. Mit diesem Kongress geht das Brandnertal als familienfreundlichste Destination in Vorarlberg einen Schritt weiter und engagiert sich direkt für die Anliegen, Bedürfnisse und Interessen der Familien.



Familien Spaß mit der V-CARD
(c) Österreich Werbung_Bernhart

Das zweitägige Seminar startet Freitagabend mit einem Fachvortrag von Prof. Dr. med. Dr. phil. Manfred Spitzer und am darauffolgenden Samstag werden die unterschiedlichsten Themen in Workshops bearbeitet und vertieft. Sonntagvormittag

haben die Teilnehmer die Chance an einer Führung am neuen „Natursprünge-Weg“ teilzunehmen.

Familienpass-Tarif: Frühbuchertarif um 105 Euro (statt 119 Euro) für Einzelbuchungen.
Buchung unter: www.brandnertal.at/familienforum.

3. Baby & Kind Messe, Dornbirn, 14. und 15. November 2015

Am 14. und 15. November 2015 dreht sich in der Halle 14 der Messe Dornbirn alles rund ums Kind von 0 bis 6 Jahren. Das Angebot der Wohlfühlmesse spricht Familien und werdende Eltern genauso an wie Großeltern, Hebammen, KinderbetreuerInnen und MitarbeiterInnen von Institutionen und Servicestellen. Freizeitangebote, Geburtsvorbereitungsinformationen oder Schwangerschaftsbegleitungen finden sich ebenso wie Anbieter von Spielwaren, Babyausstattung und Kinderbekleidung, Gesundheits- und Pflegeartikeln oder Nahrungsmitteln. Auf die jungen BesucherInnen wartet ein kreatives Programm, daneben gibt es wieder den beliebten Indoor-Spielplatz und das Kinderschminken.

Familienpass Kalender 2015

Der brandaktuelle Familienpass Kalender 2015, wieder im handlichen A5-Format, kann ab November im Gemeindeamt gratis abgeholt werden. Neben viel Platz für die Termine der ganzen Familie, bietet der Kalender auch wieder jede Menge Tipps und Infos für die Freizeit und die Familie.

Wie bekomme ich einen Familienpass?

Alle Familien, dazu gehören natürlich auch Lebensgemeinschaften und Alleinerziehende mit Kindern unter 18 Jahren und Hauptwohnsitz in Vorarlberg, können den Familienpass beantragen.

Antragsformulare sind im Gemeindeamt. Dort wird der Familienpass umgehend ausgestellt. In den Folgejahren wird der Familienpass automatisch verlängert und per Post zugeschickt, bis der Anspruch endet.

Vorarlberger Familienpass
Tel 05574-511-24159, www.vorarlberg.at/familienpass,
familienpass@familienpass-vorarlberg.at

Schwarzenberg wurde zur schönsten Blumengemeinde 2015 gekürt

Beim Floragalaabend der NEUE -Tageszeitung am 19. September 2015 im neuen Montforthaus in Feldkirch wurde die Gemeinde Schwarzenberg zur schönsten Blumengemeinde Vorarlbergs gewählt.

Dieses Jahr wollten zwölf Gemeinden das Label „schönste Blumengemeinde“ verliehen bekommen und bewarben sich. Heuer entschied zum ersten Mal das Los, die Wahl fiel auf Schwarzenberg. Für 5.000 Euro bekam unsere Ortschaft Pflanzen gestellt, mit Gärtnern wurde ein Konzept erarbeitet. Dafür, dass dieses perfekt umgesetzt wurde, war besonders unsere Gärtnerin Angela Simma zuständig, welche die Pflanzen auch den ganzen Sommer über pflegte. Dies war besonders dieses Jahr aufgrund der Hitze nicht ganz einfach.



So viele Pflanzen wie in diesem Jahr hatte Angela bisher noch nie zu betreuen. Sie schätzt deren Zahl auf 2300. „Allein habe ich das gar nicht geschafft, die alle zu pflanzen und zu pflegen. Meine Mutter und eine Freundin haben geholfen.“ Eigentlich übernimmt die Obfrau des Obst- und Gartenbauvereines diese Aufgabe nebenbei. „Aber dieses Jahr ist das ein Fulltime-Job“.

Wir bedanken uns bei Angela für ihren Einsatz - die Blumen konnten sich sehen lassen und BürgerInnen und Gäste erfreuten sich an der blühenden Pracht. (Auszug: (c)Tagezeitung NEUE)



Sennhus

BLUMENLADEN

VERGELT'S GOTT

Nach den ersten Wochen seit der Eröffnung ist es uns ein Anliegen, euch ein ganz herzliches „Vergelt's Gott“ für eure vielzähligen Besuche bei uns im Blumenladen zu sagen. Jeder einzelne hat uns sehr gefreut und eure Wertschätzung uns in unserer Arbeit bestätigt!

ÖFFNUNGSZEITEN



MO - FR 08:30 BIS 17:00

DONNERSTAGNACHMITTAG GESCHLOSSEN

SAMSTAG 8:30 BIS 13:00

SONDERÖFFNUNGSZEITEN

31.10 Samstag vor Allerheiligen | 08:30 BIS 17:00

Gerne möchten wir auch bereits jetzt auf unsere 1. Adventsausstellung hinweisen:

19.11 Donnerstag | 08:30 BIS 20:00

20.11 Freitag | 08:30 BIS 19:00

21.11 Samstag | 08:30 BIS 17:00

22.11 Sonntag | 10:00 BIS 17:00

Wir freuen uns auf dich!

VERONIKA, CONNY, MATHILDE, ANJA UND MANUELA

+43 (0)664 44 55 978 | office@sennhus-blumenladen.at | www.sennhus-blumenladen.at

Rückblick Alptag

Am Dienstag, den 8. September 2015 fand der traditionelle Alpabtrieb in Schwarzenberg statt. Zahlreiche Besucher begrüßten bei strahlendem Sonnenschein im denkmalgeschützten Ortskern die Äpler von 9 Alpen mit ca. 1.500 Stück Vieh, davon viele geschmückt, welche nach rund 3-monatiger Alpzeit ins Tal zurückkehrten. Ein besonderes Dankeschön gilt dieses Jahr den Alphornbläsern und Blech-Musikanten, welche zur guten Stimmung und dem gelungenen Tag wesentlich beitrugen.

Informationen zu den heimgekehrten Alpen:

Alpe Oberlose

Gehzeit nach Schwarzenberg: ca. 1 Stunde
 Alpmeister/ Bewirtschafter: Lothar Sieber und Familie
 Gemeindegebiet: Schwarzenberg
 Weidefläche: 45 ha
 Alphöhe: ca. 1.200 m
 Tiere: 50 Kühe, 3 Kälber, 40 Schweine und 5 Ziegen
 Personal: Hirte/Senn, Köchin, Pfister
 Senn: Lothar Sieber
 Erzeugte Alpmilch gesamt: ca. 80.000 lt.
 bzw. 7 1/2 Tonnen Käse

Alpe Greber Hirschberg

Gehzeit nach Schwarzenberg: ca. 4 Stunden
 Alpmeister/ Bewirtschafter: Ignaz Greber und Familie
 Gemeindegebiet: Schnepfau und Bizau
 Weidefläche: 77 ha
 Alphöhe: ca. 1.540 m
 Tiere: 62 Kühe, 6 Kälber, und ca. 30 Ziegen mit Kitze
 Personal: Hirte/Senn, Köchin, 3 Pfister und Köjar
 Senn: Ignaz Greber
 Erzeugte Alpmilch gesamt: ca. 80.000 lt.



Alpe Mittelargen

Gehzeit nach Schwarzenberg: 7 1/2 bis 8 Stunden
 Alpmeister/ Bewirtschafter: Mathias Kohler/ junges Alpteam (Florian Plankl und Michael Feurstein)
 Gemeindegebiet: Au
 Weidefläche: 210 ha
 Alphöhe: ca. 1.700 m
 Tiere: 101 Kühe, 110 Jungvieh, 3 Pferde, 2 Ziegen, 54 Schweine und Hühner
 Personal: Hirte, Senn, Köchin, 3 Pfister und 1 Jungviehhirt
 Senn: Michael Feurstein
 Erzeugte Alpmilch gesamt: ca. 140.000 lt.

Alpe Wurzach

Gehzeit nach Schwarzenberg: ca. 6 Stunden
 Alpobmann/ Bewirtschafter: Markus Metzler/ Familie Bischof
 Gemeindegebiet: Mellau
 Alpgröße: 70 ha
 Alphöhe: 1.650 m
 Tiere: 65 Kühe, 8 Ziegen, 40 Schweine und Hühner
 Personal: 3 Hirten, Senn, Köchin, 2 Pfister und Kinder der Familie Bischof

Alpe Sack

Gehzeit nach Schwarzenberg: ca. 5 Stunden
 Alpmeister/ Bewirtschafter: Wilfried Kaufmann und Familie
 Gemeindegebiet: Au
 Weidefläche: 60 ha
 Alphöhe: 1.692 m
 Tiere: 40 Kühe, 25 Jungvieh, 1 Pferd, 30 Schweine, 2 Hühner und Katze
 Personal: 2 Hirten, Senn und Köchin
 Senn: Lukas Kaufmann
 Erzeugte Alpmilch gesamt: ca. 65.000 lt.

Alpe Obere

Gehzeit nach Schwarzenberg: ca. 6 Stunden
 Alpmeister/ Bewirtschafter: Edwin Berchtold/ Familie Rüt
 Gemeindegebiet: Mellau
 Alpgröße: 116 ha
 Alphöhe: 1.593 m
 Tiere: 82 Kühe, 1 Kalb, 5 Ziegen, 7 Hühner und 45 Schweine
 Personal: Hirte, Senn, Köchin und 2 Pfister
 Senn: Herbert Rüt
 Erzeugte Alpmilch gesamt: ca. 100.000 lt.

Alpe Unterer Diedams

Gehzeit nach Schwarzenberg: ca. 6 Stunden
 Alpobmann/ Bewirtschafter: Ludwig Greußing/
 Familie Schweizer
 Gemeindegebiet: Schoppernau
 Weidefläche: 35 ha
 Alphöhe: 1.426 m
 Tiere: 45 Kühe, 2 Kitze, 5 Hühner mit Hahn, Katze
 Personal: Hirte, Senn, Köchin und 2 Pfister
 Senn: Tobias Schweizer
 Erzeugte Alpmilch gesamt: ca. 60.000 lt.

Alpe Gräsalp

Gehzeit nach Schwarzenberg: ca. 6 Stunden
 Alpmeister/ Bewirtschafter: Mathias Greber/
 Familie Fink
 Gemeindegebiet: Schoppernau
 Alpgröße: 360 ha
 Alphöhe: untere Alphütte 1.260 m, obere Alphütte
 1.780 m
 Tiere: 323 Jungvieh, 13 Pferde und 2 Geißböcke
 Personal: Hirte, Köchin, Pfister
 (Kinder der Familie Fink)

Alpe Schadona

Gehzeit nach Schwarzenberg: ca. 9 Stunden
 Alpmeister/ Bewirtschafter: Anton Greber
 Gemeindegebiet: Schoppernau, Schröcken und
 Sonntag
 Alpgröße/Weidefläche: 1.700 ha/800 ha
 Alphöhe: zwischen 1.600 und 2.000 m
 Tiere: 582 Jungvieh, 800 Schafe, 2 Pferde,
 5 Schweine, Hühner (Verlust: Hahn), Katze und
 2 Hunde
 Personal: 2 Viehhirten, 4 Schafhirten
 (abwechselnd), Köchin und 3 Pfister

**Rückblick Markt & Käseprämierung**

Auch der Markt mit Käseprämierung, welcher am Samstag, den 12. September 2015 bei strahlendem Sonnenschein statt fand, lockte viele BesucherInnen an. Neben Handwerklichem und heimischen Köstlichkeiten gab es für Kinder am Nachmittag Kinderschminken sowie ein Karussell.

Bei der 23. Vorarlberger Käseprämierung erreichten folgende Schwarzenberger Senner Medaillen:**Sennereikäse 6 - 9 Monate - g.U. Vorarlberger Bergkäse Silber**

Markus Hammerer, Wies (Sennerei Lingenau)
 Oswald Reinher, Wies & Daniel Fink
 (Sennerei Riefensberg)
 - je 19 Punkte

Sennereikäse über 9 Monate - g.U. Vorarlberger Bergkäse Gold

Markus Hammerer, Wies (Sennerei Lingenau)
 - 20 Punkte

Vorarlberger Bergkäse 2014 alt „Hergestellt auf Alpe“**Bronze**

Lukas Kaufmann, Stangenach (Alpe Sack)
 - 18 Punkte

Vorarlberger Bergkäse 2015 jung „Hergestellt auf Alpe“**Gold**

Seftone Schmid, Loch (Klausberg Vorderstück)
 - 19,5 Punkte

Silber

Lothar Sieber, Schwarzen (Alpe Oberlose)
 - 19 Punkte

Herzliche Gratulation!

Rückblick Vermietersausflug 2015

Der diesjährige Vermietersausflug, eigentlich eher ein Vermietertreffen, hat am 22. August 2015 stattgefunden.

25 Damen und Herren (diese waren in der ganz klaren Minderzahl – sprich es gab einen Repräsentanten) haben sich am frühen Abend im Tourismusbüro zu einem gemeinsamen Aperitif getroffen. Sehr lebhaftes Gespräch wurde geführt, Gedanken ausgetauscht, dazwischen unterschiedliche Käse verkostet und das ein oder andere Gläschen genossen.



An dieser Stelle ein Dankeschön an Hubert Peter vom Käsehaus Andelsbuch und an unsere Tourismusbürofrau Manuela Peter für das Sponsoring.

Als Höhepunkt haben wir gemeinsam erleben dürfen, wofür unsere Gäste eine Anreise aus aller Herren Länder auf sich nehmen – den Schubertiadebesuch zum Liederabend mit Mauro Peter und Helmut Deutsch.

Ein Ohren- und zugebenermaßen auch ein Augenschmaus.

Nicht zuletzt wurden Brücken gebaut und ein paar Menschen – wir – sind einfach auch weiteres Stückchen zusammengerückt. Menschen und Dingen denen man vertraut ist, begegnet man mit Verständnis und Toleranz. Auf den Punkt gebracht, hatten wir einen tollen, gemeinsamen Abend.



Wir bedanken uns für die rege Teilnahme und das große Interesse am Ortsgeschehen. Wir freuen uns schon, auf das was noch so alles kommt.

Gästeehrung

Herr Hermann und Frau Brigitte Jäger aus Essen in Deutschland beehren Schwarzenberg als Urlaubsort schon seit 15 Jahren. Bei Angela und Jakob Greber haben sie ihr Stammquartier gefunden.

Seit sogar schon 30 Jahren sind sie zudem Stammgäste der Schubertiade. Bei der Gästeehrung überraschten sie Familie Greber und die Tourismusbüroleiterin Beate Kopf mit Liedern von Beethoven und Franz Schubert. Frau Jäger mit ihrem Gesang und Herr Jäger begleitete sie dazu auf dem Klavier.



Wir bedanken uns nochmals herzlichst bei unseren Stammgästen für die langjährige Treue zu Schwarzenberg und hoffen, dass sie noch viele weitere Jahre zu uns kommen werden.



Feiern Sie Ihren schönsten Tag im Leben im
ANGELIKA-KAUFFMANN-SAAL

in Schwarzenberg im Bregenzerwald, der für Hochzeiten ab 100 Personen bestens geeignet ist. Die ideale Ergänzung zu Ihrer Feier ist die Möglichkeit der standesamtlichen Trauung im oberen Foyer des Angelika-Kauffmann-Saales. Die denkmalgeschützte Barockkirche, die nur ein paar Schritte vom Saal entfernt ist, bietet den perfekten Rahmen für die kirchliche Trauung.

Sondertarif für SchwarzenbergerInnen!

Angelika-Kauffmann-Saal • Hof 765 • A-6867 Schwarzenberg/Bregenzerwald • www.schwarzenberg.at
Ansprechpartnerin: Frau Beate Kopf, Tel.: +43 5512 3570-48, beate.kopf@schwarzenberg.cmv.at



ANGELIKA KAUFFMANN MUSEUM Schwarzenberg

Fünf-Uhr-Tee im Angelika Kauffmann Museum

Annelies Nigsch und Petra Zudrell geben Einblicke in die Lebenswelt der Künstlerin Angelika Kauffmann.

Lassen Sie sich einladen zu einer Tasse Tee, in feinem Porzellan serviert, und erfahren Sie bei Teegebäck Wissenswertes über die Lebenswelt der berühmten Malerin und empfindsamen Gastgeberin. Dabei wird auf Passagen in Briefen von Kauffmann und auf Aussagen ihrer Zeitgenossen eingegangen. In einer anschließenden Führung durch die aktuelle Sommerausstellung „Residenz Rom“ betrachten wir gemeinsam die Bilder und tauschen uns darüber aus.

Wann:

Mittwoch, 7. Oktober 2015, 17 Uhr

Wo:

Angelika Kauffmann Museum Schwarzenberg

Beitrag:

20 Euro (Tee und Teegebäck sind inkludiert)

Anmeldung:

Tourismusbüro Schwarzenberg: Tel.: +43 5512 3570
In Kooperation mit der VHS Bregenzwald.

Finissage „Angelika Kauffmann. Residenz Rom“

Lehrende der Musikschule Bregenzwald nehmen uns auf eine Reise in die Musik Italiens mit.

Verschiedene Besetzungen der Musikschule unter der Leitung von Michael Sieberichs-Nau präsentieren italienische Musik des 18. und 19. Jahrhunderts (Boccherini, Giuliani, ...).

Das schon traditionelle Konzert der Musikschule beschließt die Ausstellungstrilogie zu den Lebens- und Arbeitsstationen von Angelika Kauffmann.

Wann:

Sonntag, 25. Oktober 2015, 16 Uhr

Wo:

Angelika Kauffmann Museum Schwarzenberg

Eintritt frei.

In Kooperation mit der Musikschule Bregenzwald



Bildnis der Geschwister Plymouth als
Amor und Psyche, 1795, Öl auf Leinwand
© Bündner Kunstmuseum Chur

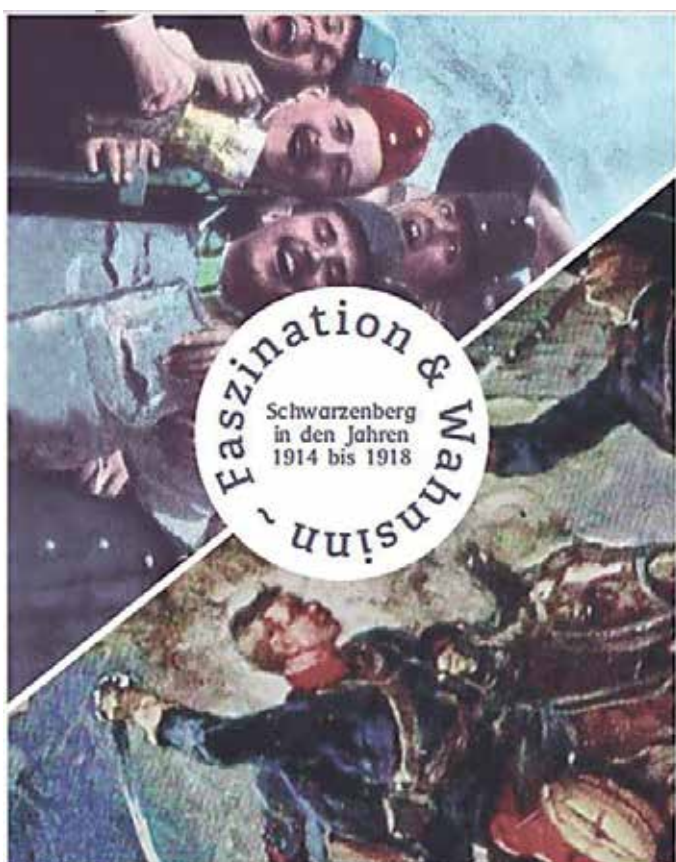


Winteraustellung im Angelika Kauffmann Museum

**21. November 2015 bis 3. Jänner 2016
und vom 11. März bis 10. April 2016**

Zur Ausstellung:

**Faszination & Wahnsinn
Schwarzenberg in den Jahren 1914 bis 1918**



21. November 2015 – 3. Jänner 2016
und 11. März – 10. April 2016

—
Angelika Kauffmann Museum
Schwarzenberg

Schwarzenberg vor 100 Jahren – die Faszination des Kriegsbeginns ist dem Wahnsinn des Alltags gewichen.

Der Krieg konnte nicht schnell und siegreich beendet werden, die Gemeinde hatte Tote, Invaliden und Verwundete zu beklagen und das letzte Aufgebot, die Standschützen waren auch noch eingezogen worden.

Die Frauen mussten immer mehr Aufgaben übernehmen, damit die eigene Familie aber auch das Gemeindewesen überleben konnte.

Wenn Sie mehr über die Situation in Schwarzenberg und über die Schicksale von Schwarzenberger Soldaten erfahren wollen, dann möchten wir Sie recht herzlich zur

**Vernissage am 20. November 2015 um 19 Uhr
in das Angelika Kauffmann Museum**

einladen. Nach der Eröffnung durch Bürgermeister Armin Berchtold wird Ihnen die Kuratorin der Ausstellung, Simone Drechsel, eine kleine Einführung in den Ersten Weltkrieg bieten. Das ganze Programm wird musikalisch begleitet von einer kleinen Gruppe der Musikkapelle.

Im Anschluss kann die Ausstellung besucht werden. Falls Sie Fragen haben, dann können Sie diese direkt an die Kuratorin und den Gemeindechronisten Johann Aberer stellen.

Aufruf:

Für diese Ausstellung suchen wir noch Fotos von Kriegsteilnehmern und Daheimgebliebenen, Feldpostbriefe und Karten, alltägliche Gegenstände usw. von jener Zeit (erster Weltkrieg) gegen Leihvertrag.

**Meldet euch bitte bis Anfang Oktober 2015
bei Johann Aberer (Sandgrube),
Tel.: +43 699 103 125 71, johann.aberer@aon.at
oder im Tourismusbüro, Tel.: +43 5512 3570,
info@schwarzenberg.at.**

Herzlichen Dank!

MEVO FC Schwarzenberg

RÜCKBLICK ORTSVEREINE TURNIER 2015

Das alljährliche „Gaudeturnier“ wurde zum ersten Mal an nur einem Tag ausgeführt. Gespielt wurden wieder Volleyball und Fußball. Die neu eingeführte Regel vom Vorjahr, dass bei jedem Team (Volleyball als auch Fußball) mindestens eine Dame auf dem Feld stehen muss, wurde auch in diesem Jahr beibehalten. Gestartet wurde um 11 Uhr vormittags bei strahlendem Sonnenschein.



Schön zu sehen, dass sowohl Alt und Jung sich mächtig ins Zeug legten. Dem Einsatz und der Wendigkeit der jüngeren Spielerinnen und Spieler stand die etwas ältere Generation mit ihrer Routine entgegen.

So ergaben sich sowohl beim Volley- als auch beim Fußball spannende Vorrundenspiele. Nach Beendigung der Vorrunde wurde der „Elferkönig“ ermittelt. Hierfür hüteten Tormanntrainer Raimund Peter, Jungspund Thomas Flatz sowie Ex FC-Schwarzenberg Tormann Martin Moosbrugger den Kasten. Als Sieger gingen Sonja Peter bei den Damen und Michael Künz bei den Herren hervor.

Im Anschluss an die Vorrunde ging das Spiel der „Ersten“ über die Runde. Welche ihr Spiel aufgrund der guten ersten Halbzeit und dank „Hexer“ Christian Leitner im Tor bekanntlich mit 3:1 für sich entscheiden konnte.

Gut gestärkt ging es für die Teams nach dem Spiel der Kampfmannschaft an die Finalpartien. In knappen Spielen wurden die Sieger ermittelt. Sowohl beim Volley- als auch beim Fußball setzte sich die Jugend durch und konnte die Siebertrophäen in die Höhe stemmen.

Bei der Siegerehrung wurden die Gewinner gekürt und Turniersprecher Conny verlorste die vielen tollen Preise noch unter den Teilnehmern. So wurden die gezeigten Leistungen noch gebührend am FC-Pilz bzw. im Clubheim gefeiert. Einige leise Stimmen am Sonntag munkelten es sei dann doch wohl etwas später geworden als vermutet.

Ein herzlicher Dank an alle Teams, Zuschauer, Sportbegeisterten, Helfer und Partygäste, die das Ortsvereine Turnier auch heuer wieder zu einem Höhepunkt im FC-Kalender gemacht haben!

Stockerl Fußball:

1. Platz FZM
2. Platz Rambazamba
3. Platz Altherren



Stockerl Volleyball:

1. Platz Alta Keks
2. Platz Hildegard
3. Platz Hallar I

MIKI - Verein mit Kindern

Vereinsgeschehen

Am 11. Juni haben wir zum Fachvortrag „Tipps & Tricks im Alltag mit Kindern“ in den Rot-Kreuz-Raum eingeladen. Wertvolle und praxisnahe Tipps wurden uns von Manuela Lang vorgestellt und nahe gelegt! Zum Beispiel: Kinder immer direkt ansprechen, klare Anweisungen, kein BITTE im Satz, usw. Ca. 30 Besucher/innen lauschten einem sehr informativen Vortrag!



Rückblick Sommerprogramm 2015

Am 15. Juli kühlten wir uns an der Bregenzerach ab. Wir sammelten Steine, malten und bastelten. Eisschlecken durfte natürlich nicht fehlen. 14 Kinder verbrachten mit ihren Mamas einen gemütliche Nachmittag mit uns. Wir hatten viel Spaß!



Backen wie ein Bäckermeister hieß es am 20. Juli für 16 Kinder vormittags in der Bäckerei Thomas Fetz. Es wurde geknetet, gerollt, geformt, gebacken, geschwitzt und natürlich auch probiert! Vielen Dank nochmals an Thomas Fetz und sein Team. Es war ein tolles Erlebnis!



Tanzen mit Elena Bechter - 23 Kinder folgten unserer Einladung. Es wurde in 2 Gruppen getanzt und am Freitagabend eine kleine Aufführung den Eltern und Geschwistern vorgeführt! Alle waren von der tollen Aufführung begeistert!

Kurze Vorschau auf den Herbst/ Winter

- Fachvortrag mit Manuela Lang am **9. November um 20 Uhr im Rot-Kreuz-Raum Schwarzenberg** zum Thema: **„Hilfe mein Kind kommt in die Pubertät“**.

- Bastelnachmittage am 30.11. und 2.12. und ein Kasperletheater findet auch noch statt! Genauere Informationen werden im Gemeindeblatt Bregenz bekannt gegeben.

Vielen Dank für Eure Unterstützung!

Auf einen tollen Herbst freut sich das MiKi - Team

Büchereischwarzenberg

"Das Ländle und die Gruselschau
- mit Lebenslust in den
globalen Umweltwandel"

Vortrag von
Dipl. Natw. ETH Rochus Schertler



Unsere Erde wurde in den letzten Jahrzehnten von der Menschheit in nie gekannter Größenordnung verändert - und das nicht immer zu unserem Vorteil. 10.000 Dinge besitzen wir im Durchschnitt, von A wie Auto bis Z wie Zahnseide, wir essen durchschnittlich 1,2 kg Fleisch pro Woche und können Erdbeeren auch im Winter kaufen - alle diese Dinge müssen produziert, transportiert, verkauft und auch wieder entsorgt werden. Große Mengen an Energie und Rohstoffen werden benötigt, Flächen verbaut, ...
Manche wissenschaftlichen Prognosen sind richtig gruselig!

Rochus Schertler vom Naturschutzbund Vorarlberg zeigt uns an diesem Abend nicht nur Zahlen und Fakten - er gibt uns auf seine humorvolle Art viele Tipps zum Umgang mit dieser Situation.

... also mit Lebenslust hinein in die „Gruselshow“!

Dipl. Natw. ETH Rochus Schertler hält seinen Vortrag am **Dienstag, den 6. Oktober um 19 Uhr in der Bücherei Schwarzenberg**. Die Veranstaltung wird von der Bücherei Schwarzenberg in Zusammenarbeit mit der „Andelsbücherei“ organisiert. Der Eintritt ist frei.

Wir freuen uns über viele interessierte Zuhörer!
Das Bücherei-Team

Unsere Öffnungszeiten:
Dienstag 17 bis 20 Uhr,
Freitag 14 bis 17 Uhr
Tel: 05512/25318-14
buechereischwarzenberg@vssb.snv.at
www.buechereischwarzenberg.bvoe.at



Veranstaltungsvorschau Schwarzenberg

Oktober

3. Oktober	Lange Nacht der Museen (Angelika Kauffmann Museum) Mit einem Ticket können Sie in dieser Nacht die verschiedensten Locations besuchen und Events aller Art erleben. Beginn: 18 bis 1 Uhr Ticketpreis: 13 Euro, Eintritt für Kinder bis 12 Jahre frei.
7. Oktober	Fünf-Uhr-Tee bei Angelika (Angelika Kauffmann Museum) Beginn: 17 Uhr
24. Oktober	Maturaball BORG Egg (Angelika-Kauffmann-Saal) Weitere Informationen folgen.
25. Oktober	Finissage „Angelika Kauffmann. Residenz Rom“ (Angelika Kauffmann Museum) Beginn: 16 Uhr Eintritt frei.

November

10. November	Vortrag mit Prim. Dr. Reinhard Haller (Kleiner Dorfsaal Schwarzenberg) Zum Thema „Lust, Frust, Sucht (Computer,...) - Umgang mit unseren Abhängigkeiten“. Beginn: 20 Uhr. Der Krankenpflegeverein freut sich auf zahlreiche Besucher.
15. November	„d'Zillertaler geigen auf“ Tour 2015 (Angelika-Kauffmann-Saal Schwarzenberg) Die Ursprung Buam, die Zellberg Buam und das Trio Alpin zu Gast in Schwarzenberg. Beginn: 18 Uhr Ticketpreise: Kat. 1: 35 Euro, Kat. 2: 32 Euro Vorverkaufsstellen: Raiffeisenbanken, alle Filialen des Musikladens Vorarlberg.
20. November	Vernissage „Faszination & Wahnsinn“ (Angelika Kauffmann Museum) Beginn: 19 Uhr
21. November	Konzert Musikverein Harmonie Andelsbuch“ (Angelika-Kauffmann-Saal) Weitere Informationen folgen.

Schwarzenberger Advent



22. November	Kirchenkonzert des Musikvereins Schwarzenberg (Pfarrkirche Schwarzenberg) Beginn: 17 Uhr Warme Kleidung wird empfohlen. Freiwillige Spenden.
26. November	Christbaumilluminierung (Garten Gasthaus Krone) Beginn: 17 Uhr
27. und 28. November	Adventmarkt + Ausstellungen (Dorfplatz Schwarzenberg) Beginn: jeweils von 15 bis 20 Uhr
29. November	Wiener Streichersolisten (Pfarrkirche & Angelika-Kauffmann-Saal) 10 Uhr, musikalische Gestaltung des Gottesdienstes mit dem Kirchenchor Schwarzenberg 16.30 Uhr, Adventkonzert im Angelika-Kauffmann-Saal, Preise: Kat. 1 - 28 Euro Kat. 2 - 20 Euro Kartenvorverkauf: Raiba - ländleticket und Tourismusbüro Schwarzenberg.



Dezember

3. Dezember	Alfred Vogel & Norbert Mayer mit ÜÜ (Angelika Kauffmann Museum) Beginn: 20 Uhr Information und Anmeldung: Tourismusbüro Schwarzenberg, Tel.: +43 5512 3570, info@schwarzenberg.at. Kartenpreis: 12 Euro.
5. Dezember	Weihnachtliches Wirtshaussingen mit Evelyn Fink-Mennel (Gasthaus Ochsen) Beginn: 18 Uhr Karten sind nur im Tourismusbüro Schwarzenberg erhältlich, keine Abendkassa (beschränkte Plätze). Karten: 12 Euro. Reinerlös für guten Zweck.
6. Dezember	Lesung mit Schauspielerin Julia Stemberger (Gasthof Hirschen) Dazu ein exklusives 3-Gang-Menü. Beginn: 19 Uhr Information und Anmeldung: Gasthof Hirschen, Tel.: +43 5512 2944.
8. Dezember	Bradberg Musig (Angelika Kauffmann Museum) Moderation: Adolf Fetz Beginn: 17 Uhr Kartenpreis: 12 Euro Kartenvorverkauf: Tourismusbüro Schwarzenberg, Tel.: +43 5512 3570, info@schwarzenberg.at oder an der Abendkassa.
9. Dezember	Stubenmusik in der Alten Mühle (Gasthaus Alte Mühle) Dazu winterliche Köstlichkeiten aus Großmutter's Küche. Beginn: 19 Uhr Anmeldung im Gasthaus Alte Mühle, Tel.: +43 5512 3780.
11. Dezember	Frau Wolle erzählt... (Gasthaus Adler) ... Märchen in denen Milch und Honig fließen - dazu ein hervorragendes Menü. Beginn: 19 Uhr Anmeldung im Gasthaus Adler, Tel.: +43 5512 2966.
12. Dezember	„Ihr Kinderlein kommet...“ zur Adventlesung in die Bücherei (Bücherei) Beginn: 15.30 Uhr Für Kinder von 4 bis 8 Jahren. Eintritt frei.
13. Dezember	Lesung mit Schauspielerin und Autorin Erika Pluhar (Gasthof Hirschen) Dazu ein exklusives 3-Gang-Menü. Beginn: 19 Uhr Information und Anmeldung: Gasthof Hirschen, Tel.: +43 5512 2944.
15. Dezember	Adventlicher Singabend mit den Schwarzenberger Bäuerinnen (Cafe Angelikahöhe) Beginn: 20.15 Uhr Eintritt frei.
19. Dezember	Vorweihnacht - Laternenwanderung zur Theresienkapelle Abgang Dorfplatz um 17 Uhr. „Vorweihnacht“ in der Theresienkapelle um 17.45 Uhr, Text gelesen von Norbert Mayer, dazu ein Bläserensemble unter dem Titel: „Vom Dunkel ins Licht“. Freiwillige Spenden. Informationen im Tourismusbüro, Tel.: +43 5512 3570.
20. Dezember	Orgelkonzert mit Professor Bruno Oberhammer Beginn: 17 Uhr Werke von Nikolaus Bruhns, Johann Sebastian Bach bis zu Domenico Zipoli. Karten sind an der Abendkassa erhältlich. Kartenpreis: 12 Euro.

Alle Angaben ohne Gewähr. Änderungen vorbehalten.



Protokoll 3. Gemeindevertretungssitzung 18. Mai 2015

Eröffnung und Begrüßung

Genehmigung Protokoll der 2. Gemeindevertretungssitzung vom 20. April 2015

Berichte

a) Der Seniorenbund Vorarlberg führt am Donnerstag, 21. Jänner 2016 den 16. Wintertag mit einem Schirennen am Hochälpele und einem Preisjassen im Angelika-Kauffmann-Saal durch.

b) Der Tennisclub Schwarzenberg hat am 17. April 2015 im Mesnerstüble seine 38. Jahreshauptversammlung abgehalten. Die Neuwahlen haben die bisherige Führungsmannschaft (Obfrau Herlinde Denz, Stellvertreter Reinhard Wolf, Kassierin Huberta Berchtold, Schriftführerin Pamela Rüscher, Platzwart Klaus Schmidinger, Sportwart Michael Schuh und Beirat Holger Schultz) in ihren jeweiligen Funktionen bestätigt. Eine seltene Leistung hat sicherlich Huberta Berchtold vollbracht, die seit Gründung des Tennisclubs Kassierin ist.

c) Der Gemeindeverband „Gemeindeblatt des Bezirkes Bregenz“ hat am Mittwoch, den 22. April 2015 um 10.00 Uhr im Gemeindesaal in Egg seine konstituierende Sitzung abgehalten. Zum Obmann wurden Werner Schneider (Höchst) und Obmannstellvertreter Franz Martin (Buch) gewählt.

d) Am 7. Mai 2015 fand um 17.00 Uhr im Impulszentrum in Egg die Gesellschafterversammlung der Regionalentwicklung Bregenzerwald statt. Auf der Tagesordnung standen der Rechnungsabschluss 2014, Information und Beschlussfassung über eine Vereinbarung für die Mobilbegleiter und verschiedene Berichte.

e) Im Anschluss an die Gesellschafterversammlung der Regionalentwicklung Bregenzerwald fand die 37. Vorstandssitzung der Regio Bregenzerwald statt. Schwerpunkte der Beratungen waren die Präsentation

des Rechnungsabschlusses 2014, Beratung über die Weiterführung der Unterstützung für den Werkraum Bregenzerwald, Bericht über die regionale Betriebsgebietsplanung und weitere Vorgehensweise sowie verschiedene Berichte.

f) Am Mittwoch, den 6. Mai 2015 fand die 57. Generalversammlung der Dornbirner Seilbahn GmbH im Kulturhaus Dornbirn (kleiner Saal) statt. Die Gesellschaft finanziert sich aus dem laufenden Betrieb heraus. Die Abschreibungssituation lässt es zu, dass die Investitionen (Verbesserung Parkplatzsituation Bödele) voraussichtlich 2016 umgesetzt werden.

g) Der Sportschützenverein Schwarzenberg hat am Samstag, den 9. Mai 2015 um 20.00 Uhr im Schützenstüble die 51. ordentliche Generalversammlung abgehalten.

h) Der aktuelle Zinssatz für das Darlehen Sanierung Volksschule wird zur Kenntnis gebracht (grafisch und tabellarisch). Hans Metzler regt an zu prüfen, ob das Darlehen grundbücherlich sichergestellt ist bzw. eine Einverleibung der Pfandurkunde zu erreichen, damit eine Zinssatzreduktion erreicht werden kann.

i) Ein Auszug aus dem Protokoll des Raumplanungsausschusses (Sitzung vom 12.5.) wird zur Kenntnis gebracht.

j) Der Bürgermeister berichtet von der Sitzung des Bauausschusses vom 29.4.2015.

k) Der Sozialausschuss hat am 27. April 2015 eine Sitzung abgehalten. Schwerpunkt der Beratungen war die Vergabe der Wohnungen im Projekt Wohnen Jung + Alt (Betreutes Wohnen).

l) Hinsichtlich Wasserschongebiet Stiegeln gab es am 28. April 2015 eine Zusammenkunft mit GrundbesitzerInnen. Es wurden grundlegende Informationen vermittelt.

m) Der Bürgermeister berichtet von 2 Feuerwehrrübungen (Lanklift und Bürgerheim), die

in den vergangenen Wochen abgehalten wurden.

n) Bürgermeister Armin Berchtold bringt einen Protokollauszug aus der Sitzung des Gemeindevorstandes vom 5. Mai 2015 zur Kenntnis (Lenkungsausschuss Neubau Hauptschule Egg, Themen der Klausur bitte an Armin mailen, etc.).

Umwidmungen

a) Antrag auf Durchführung des Anhörungsverfahrens zum Umwidmungsantrag der Wassergenossenschaft Schwarzenberg-Vorderthalb für die Grundstücke 1728/3 (Heuberg), 3357/15 (Gmeind) und 3357/16 (Letze)

Antrag von Bürgermeister Armin Berchtold für die Grundstücke 1728/3 mit 197 m² (Plan GS-0316-0937-2015), 3357/15 mit 111 m² (Plan GS-0316-0939-2015) und 3357/16 mit 267 m² (Plan GS-0316-0938-2015) das Anhörungsverfahren gemäß Raumplanungsgesetz durchzuführen. Es ist geplant diese Flächen in FS Hochbehälter zu widmen. Der Antrag wird einstimmig genehmigt. Ing. Andreas Wolf hat wegen Befangenheit an der Abstimmung nicht teilgenommen.

b) Antrag auf nicht Durchführung des Anhörungsverfahrens zum Umwidmungsantrag von Adelheid Wohlgenannt für Grundstück 1728/4

Die Gründe dafür, dass kein Anhörungsverfahren durchgeführt werden soll, sind darin zu sehen, dass die Eigentümerin bereits in den vergangenen 8 Jahren mehrfach eine Umwidmung urgiert hat (bisher immer jeweils negativ beurteilt) und sich der Gemeindevorstand, trotz mehrfachen Beratungen, so zuletzt auch am 5. Mai 2015, eine Umwidmung nicht vorstellen kann. Antrag von Bürgermeister Armin Berchtold für das Grundstück 1728/4 kein Anhörungsverfahren durchzuführen.

Allfälliges

a) Bürgermeister Armin Berchtold berichtet von einer Besprechung mit Stefan Spirk von der Österreichischen Post AG anlässlich des misslungenen Versandes von Einladungen zur Eröffnung des Gasthauses Adler.

b) Die nächste Gemeindevertretungssitzung findet voraussichtlich am 15. Juni 2015 statt.

c) Der Verein Museumsbahn Bregenzerwald lädt am 24. Mai 2015 zur 30-Jahr-Feier nach Bezaun ein.

d) Der Bürgermeister teilt mit dass in den kommenden Wochen der Sport- (Änderung Mietvertrag FC, da die Vertragsgrundlage bzw. der Kredit ausgelaufen ist), der Tourismus- und der Umweltausschuss zu Sitzungen eingeladen werden. Der Nachhaltigkeitsausschuss wird am 1. Juni eine Sitzung abhalten (Einladung folgt).

e) Marlis Sejkora gibt bekannt, dass der Sozialausschuss zusammen mit den MitarbeiterInnen des MOHI zu einer Besichtigung des Betreuten Wohnens nach Bizau einladen wird (genauer Termin steht noch nicht fest).

f) Marlis Sejkora bittet darum, den Ausflug der GemeindefürbeiterInnen künftig nicht während den Öffnungszeiten des Kindergartens zu veranstalten, da doch einige Eltern dadurch „Handlungsbedarf“ haben. Diesbezüglich wünscht sich Grete Schultz eine frühzeitigere Information durch den Kindergarten. Sie schlägt vor, eine alternative Betreuung durch Huberta Berchtold an diesem Tag prüfen zu lassen. Der Vorschlag von Hans Metzler und Betr.oec. Siegfried Kohler, die Kindergartenkinder an diesem Tag selber zu beaufsichtigen (z. B. Ausflug), wird sich bei aller positiven Wertschätzung durch die anderen GemeindevertreterInnen nicht umsetzen lassen (Ausbildungserfordernis für KindergartenmitarbeiterInnen, Verantwortung, Haftung, etc.).

g) Hans Metzler macht das Angebot, die Organisation und die Kosten für einen Trainer für den Workshop der Gemeindevertretung zu übernehmen. Er hat einen Persönlichkeitstrainer im „Visier“, bei dem es um die soziale Kompetenz in Kommunen geht. Hans wird der Gemeinde die näheren Daten des Trainers zukommen lassen, die dann allen GemeindevertreterInnen zur Verfügung gestellt wird.

Da das Protokoll der Gemeindevertretungssitzung vom Juni noch nicht genehmigt ist, wird dieses erst in der nächsten Ausgabe veröffentlicht. Nach Genehmigung kann in das Protokoll gleich auf www.schwarzenberg.at eingesehen werden.

FÜNF-UHR-TEE BEI ANGELIKA

Führung durch die Ausstellung „Residenz Rom“



7. Oktober 2015

17 Uhr

Angelika Kauffmann Museum

Tee trinken,
gemeinsam Bilder betrachten
& darüber austauschen.

Leitung:

Annelies Nigsch/ Petra Zudrell

Beitrag: 20 Euro

(Tee und Teegebäck sind inkludiert)



Gemeindeamt Schwarzenberg

Hof 454 | 6867 Schwarzenberg | Tel.+43 5512 2948

info@schwarzenberg.at | www.schwarzenberg.at